

# de ehli weibel

Kurzinfo der Gemeinde Rafz

5/Mai 2012

## Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Personelles

#### Dienstjubiläen

Am 1. Mai 2012 feiert Margrit Fritschi ihr 35-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Rafz. In ihrer Funktion als Bereichsleiterin obliegt ihr die Verantwortung und Führung der Einwohnerdienste (Einwohner- und Fremdenkontrolle). Das Aufgabengebiet umfasst verschiedene Tätigkeiten wie das An-, Ab- und Ummelden von Schweizerinnen und Schweizern sowie Ausländerinnen und Ausländern, Mutationen im Einwohnerregister, Verlängerungen von verschiedenen Ausweisen bearbeiten, das Ausstellen von Zeugnissen, das Führen des Stimmregisters bei Abstimmungen und Wahlen, die Leitung des Bestattungswesens oder die Betreuung der Eigenwirtschaftsbetriebe wie Wasser, Abwasser, Kehricht und Antennenanlage. Daneben ist der Bereich Einwohnerdienste auch oftmals erste Anlaufstelle der Bevölkerung bei persönlichen oder telefonischen Fragen.



Ihre Verbundenheit zum Dorf widerspiegelt sich auch in Ihrer Arbeitstätigkeit, welche von allen Seiten sehr geschätzt wird.

Gemeinderat und Personal gratulieren Margrit Fritschi ganz herzlich zum Dienstjubiläum und danken ihr für die langjährige Treue sowie den geleisteten Einsatz. Wir wünschen ihr weiterhin viel Freude und Genugtuung an ihrer Tätigkeit bei stets guter Gesundheit!

Ebenfalls am 1. Mai 2012 feiert der Leiter Finanzen Heinz Lienhard sein 15-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeindeverwaltung Rafz. In seiner Funktion obliegt ihm die Gesamtverantwortung über die Abteilung Finanzen, bestehend aus den Bereichen Steuern und Finanzen. Weiter ist er für die Erstellung des Voranschlages und der Jahresrechnung verantwortlich, führt den Finanzhaushalt der Gemeinde sowie im Mandatsverhältnis für die reformierte Kirchgemeinde und die Zweckverbände Schwimmbad Rafz-Wil, Feuerwehr Rafz-Wil und Sicherheit Rafzfeld, ist für die Lohnbuchhaltung zuständig und für den gesamten Zahlungsverkehr verantwortlich. Ebenso obliegt ihm die Betreuung des Versicherungswesens.



Heinz Lienhard ist den ständig neuen Herausforderungen mit offener und hoher Einsatzbereitschaft begegnet und führt die Abteilung Finanzen mit grossem Fachwissen.

Gemeinderat und Personal gratulieren Heinz Lienhard ganz herzlich zum Dienstjubiläum und danken ihm für die langjährige Treue sowie den geleisteten Einsatz. Wir wünschen ihm weiterhin viel Freude beim Zahlen jonglieren bei stets guter Gesundheit!

## Unentgeltliche Rechtsberatung Zürich Unterland

Bei den Rechtsauskunftsstellen des Zürcher Anwaltsverbands erhalten Rechtsuchende eine unentgeltliche Orientierungshilfe. In kurzen, persönlichen Gesprächen geben Ihnen Anwältinnen und Anwälte des Zürcher Anwaltsverbands erste Auskünfte zu Ihren Rechtsfragen und zeigen Ihnen Wege für das weitere Vorgehen auf. Eine erste Konsultation ist unentgeltlich.

Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Da die Öffnungszeiten beschränkt sind, ist mit Wartezeiten zu rechnen. Es empfiehlt sich, frühzeitig zu kommen. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Nächste Termine:

- 14. Mai 2012
- 4. und 18. Juni 2012
- 2. Juli 2012
- 20. August 2012
- 3. und 17. September 2012
- 1. und 29. Oktober 2012
- 12. und 26. November 2012
- 10. Dezember 2012



Die Sprechstunden finden jeweils von 17.30 bis 19.00 Uhr an der Hans-Haller-Gasse 9 in Bülach statt. Nähere Angaben finden Sie im Internet unter dem Link [www.zav.ch](http://www.zav.ch) (Service / Unterstützung für Rechtsuchende / Rechtsauskunftsstellen).

## Ombudsmann des Kantons Zürich – Mittler zwischen Bürger und Verwaltung

Der Ombudsmann steht Personen im Verkehr mit der kantonalen Verwaltung zur Verfügung und nimmt Beschwerden gegen Amtsstellen des Kantons Zürich zur Prüfung entgegen. Die Inanspruchnahme des Ombudsmannes ist unentgeltlich.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: [www.ombudsmann.zh.ch](http://www.ombudsmann.zh.ch).

## Öffentliche Beleuchtung / Störungsdienst

Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) warten die Beleuchtungen der Strassen und Wege in der Gemeinde Rafz. Aus wirtschaftlichen und ökologischen Gründen überprüft die EKZ die Lampenstellen je nach Nutzung der Beleuchtung. Dadurch kann das Kontrollintervall während der Sommermonate bis zu acht Wochen betragen.

Haben Sie eine defekte Strassenlampe bemerkt oder Beobachtungen über Schäden am Stromnetz gemacht? Bitte melden Sie dies direkt der EKZ via Internet unter: [www.ekz.ch](http://www.ekz.ch) (Privatkunden / Kundendienst / Störung melden). Natürlich können Sie die Meldung auch der Gemeindeverwaltung mitteilen, welche anschliessend die EKZ informiert.

### Gleisunterhaltsarbeiten

Die SBB führt vom 6. Mai bis 2. Juni 2012 Gleisunterhalts- und Neubauarbeiten auf der Strecke Neuhausen bis Rafz durch. Aus betrieblichen Gründen können einige dieser Arbeiten nur nachts ausgeführt werden. Dabei kann es zu minimen Lärmbelastungen kommen.

### Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentliche Baubewilligung erteilt:

- Politische Gemeinde Rafz, Dorfstrasse 7, Rafz; Abbruch und Neubau Reservoir Sonnenberg, Kat.-Nr. 4624 und 6423, Landwirtschaftszone
- Politische Gemeinde Rafz, Dorfstrasse 7, Rafz; Umbau Gemeindehaus; Umnutzung Wohnung zu Büro, Einbau Lift, Ersatz Fenster, Dorfstrasse 7, Kat.-Nr. 5294, Kernzone A
- Baugesellschaft Ziegeleigarten, c/o Mario Bordoli, Schiers; Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit Atelier und Tiefgarage an der Landstrasse, Kat.-Nr. 6716, Wohnzone B, 2 Geschosse

### Revision Bau- und Zonenordnung der Gemeinde Rafz Öffentliche Auflage im Sinne von § 7 Planungs- und Baugesetz (PBG) vom 30. März bis 29. Mai 2012

Seit Freitag, 30. März 2012 liegen die Dokumentationen zur Revision der Bau- und Zonenordnung (BZO) im Sinne von § 7 PBG für 60 Tage auf der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten öffentlich auf. Zudem sind die Unterlagen auf der Gemeindehomepage [www.rafz.ch](http://www.rafz.ch) aufgeschaltet.

Einwendungen gegen die geplanten Änderungen sind schriftlich und begründet bis am Dienstag, 29. Mai 2012 (Datum Poststempel oder Abgabe auf der Gemeindeverwaltung massgebend) an den Gemeinderat zu senden. Über die nicht berücksichtigten Einwendungen wird gesamthaft bei der Planfestsetzung entschieden.

### Verfahren Festlegung Ausgleichsgebiete; Genehmigung Bericht und Plan

Das Verfahren zur Festlegung der Ausgleichsgebiete wurde in der Politischen Gemeinde Rafz letztmals im Jahr 1998 durchgeführt und am Ende 1998 durch das Amt für Militär und Zivilschutz des Kantons Zürich genehmigt. Die Planung der Steuerung des Schutzraumbaus ist periodisch zu überarbeiten, in der Regel alle fünf Jahre, je nach Bautätigkeit. Eine Überarbeitung war deshalb notwendig. Es sollen Schutzplatzdefizite ermittelt und allfällig vorhandene Schutzplatzüberangebote abgebaut werden.

Im November 2010 beauftragte der Gemeinderat Rafz Leo Weidmann, Kontrollorgan für Schutzraumbauten (bis Ende März 2012, anschliessend Büro ch, Eglisau), Bülach, mit der Durchführung des Verfahrens zur Feststellung der Ausgleichsgebiete.

Der Bericht sowie der Plan der Ausgleichsgebiete wurden auf der Basis der Vorgaben des kantonalen Amtes für Militär und Zivilschutz, Abteilung Zivilschutz, erarbeitet. Sie geben zu keinen Bemerkungen oder Einwendungen Anlass. Der Gemeinderat hat den Bericht samt Plan genehmigt.

### Sanierung Strasse «Sonnefäld» und Ersatz Wasserleitung

An der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2011 genehmigten die Stimmberechtigten einen Baukredit von 218 500 Franken inkl. MWST für die Sanierung der Strasse «Sonnefäld»



sowie einen Baukredit von 196 500 Franken inkl. MWST für den gleichzeitigen Ersatz der Wasserleitung.

Mit der Projektierung und Bauleitung wurde das Ingenieurbüro Roland Schneider, Hüntwangen, beauftragt.

Die wsb AG, Rafz, wird, aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes der durchgeführten Submission im Einladungsverfahren, mit den Tief- und Strassenbauarbeiten der Strasse «Sonnefäld» zum Preis von 162 596.70 Franken inkl. MWST, beauftragt. Die Neukom Installationen AG, Rafz, erhielt den Zuschlag für den Ersatz der Wasserleitung (Installateurarbeiten) zum Preis von 57 750.05 Franken inkl. MWST.

Die Bauarbeiten an der Strasse, verbunden mit dem Ersatz der Wasserleitung und der Sanierung der Kanalisationsleitung, beginnen Mitte Mai 2012 und dauern voraussichtlich drei Monate. Während dieser Zeit ist die freie Durchfahrt mehrheitlich nicht möglich. Für die dabei entstehenden Behinderungen und Lärmimmissionen bittet die Gemeinde Rafz um Verständnis.

### Neubau Reservoir Sonnenberg

Im Chline Weibel vom März 2012 informierte die Gemeinde über die Auftragsvergabe der Baumeisterarbeiten für den Neubau des Reservoirs Sonnenberg. Mit der Realisierung soll nun so rasch wie möglich begonnen werden, sodass die Inbetriebnahme wie geplant im März/April 2013 erfolgen kann.

Das Ingenieurbüro Gujer AG, Rümlang, wurde mit der gesamten Ausführungsprojektierung sowie Realisierung beauftragt. Die Gesamtkosten von rund 116 040 Franken inkl. MWST hat der Gemeinderat zu Lasten der Investitionsrechnung 2012 freigegeben.

### Umbau Gemeindehaus

An der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2011 wurde der Umbau des Gemeindehauses genehmigt und zugleich ein Baukredit von 1 200 000 Franken inkl. MWST genehmigt.

Die Projektierung und Bauleitung wurden an das Büro rutschmann sigg zadik architekten ag, Rafz, vergeben.

Der Gemeinderat hat in diesem Zusammenhang folgende Aufträge vergeben (Preise jeweils inkl. MWST):



- Fensterersatz Gemeindehaus an Fritschi Fensterbau AG, Wil, zum Preis von 110 872.95 Franken;
- Haustechnik-Ingenieurleistungen an die Hänseler Haustechnik GmbH, Rafz, zum Preis von 14 800 Franken;
- Bauingenieurleistungen an P. Neukom, Bauingenieure AG, Rafz, zum Preis von 7 560 Franken;
- Umzug des Mobiliars der Gemeindeverwaltung an die N. Kappeler, Transporte & Umzüge, Dussnang, zum Preis von 8 640 Franken.

Der Umbau wird in diesem Sommer realisiert. Während der Bauphase ist das gesamte Gemeindehaus geschlossen und die Büros der Verwaltung werden in einem Containerprovisorium auf dem Parkplatz hinter dem Gemeindehaus untergebracht sein. Die Anzahl der Parkplätze wird dadurch minim reduziert. Dies kann zu eventuellen Engpässen bei den Parkplätzen führen. Die Öffnungszeiten bleiben während der ganzen Bauzeit unverändert. Bis am Mittwoch, 16. Mai 2012, 11.30 Uhr (vor Auffahrt) ist das Gemeindehaus zugänglich. Am Freitag, 18. Mai 2012 ist die Verwaltung geschlossen. An diesem Tag wird der eigentliche Umzug stattfinden. Die Büros der Verwaltung befinden sich ab Montag, 21. Mai 2012 zu den normalen Öffnungszeiten im Containerprovisorium. Gemeinderat und Verwaltung hoffen auf einen reibungslosen Umzug und auf das Verständnis der Bevölkerung, aufgrund der etwas engeren Platzverhältnisse.

### Holzärmegenossenschaft Rafz-, Forstbetrieb Rafz und Energiekommission Rafz – Tag der offenen Tür auf dem SIG-Gelände am Samstag, 12. Mai 2012

Wie bereits im Weibel vom 1. April 2012 angekündigt, veranstalten die Holzärmegenossenschaft Rafz (HWG), der Forstbetrieb Rafz und die Energiekommission Rafz am Samstag, 12. Mai 2012 einen Tag der offenen Tür. Die HWG zeigt die neue Schnitzelhalle und den Transport der Schnitzel von der Halle bis zum Ofen. Der Ofen mit seiner Umgebung bis zur Verteilstation kann ebenfalls besichtigt werden. Auch die neuen Wärmespeicher werden gezeigt. Das Netz und andere wichtige Daten der HWG sind ebenfalls planlich dargestellt. **Führungen finden um 10.00 Uhr, 11.45 Uhr und um 13.30 Uhr statt.**

Der Forstbetrieb zeigt die Herstellung von Grünschnitzel, sowie deren Transport und die Einlagerung in der Schnitzelhalle. Auch die neuesten Maschinen und Geräte können besichtigt werden. **Vorfürungen finden um 11.00 Uhr und um 13.00 Uhr statt.**

### Veranstaltungskalender Mai 2012 Alle Veranstaltungen finden Sie unter [www.rafz.ch](http://www.rafz.ch)

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Montag, 7. Mai	<b>Grüingutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 7. Mai bis Donnerstag, 10. Mai	<b>Verkehrskundekurs</b> Kosten Fr. 260.00	Kath. Kirchenzentrum Rafz	Fahrschule Markus Ammann
Montag, 7. Mai und Dienstag, 8. Mai	<b>Saisonkartenverkauf Schwimmbad</b>	Gemeindeverwaltung Rafz	Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil
Dienstag, 8. Mai 19.00 bis 20.15 Uhr	<b>Nordic Walking Wiederholungskurs</b> Kosten Fr. 5.00	Rafz	Massan, Angela Neukom Tel 079 761 53 35

Zudem wird die Energiekommission an ihrem Stand über das Label Energiestadt und über den Energieplan Rafz informieren.

Die Schmid AG, Eschlikon, wird mit Informationen über Spalten- und Schnitzkesselanlagen orientieren und den Besucherinnen und Besuchern die wichtigsten Fragen betreffend Holzfeuerungen beantworten können.

Für das leibliche Wohl wird durch die HWG eine kleine Festwirtschaft mit Getränken und Grilladen von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr bereitstehen. Nehmen Sie doch ihr Mittagessen bei der HWG ein!

Die Organisatoren möchten die Bevölkerung darauf aufmerksam machen, dass am Tag der offenen Tür von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr ein Gratis-Bus in Rafz zirkuliert, um folgende Veranstaltungen besuchen zu können:

- HWG Rafz (SIG Areal): Tag der offenen Tür, Informationen über die Holzärmegenossenschaft Rafz, den Forstbetrieb und die Energiekommission mit Vorführungen;
- Schreinerei Theo Graf, Rafz: Tag der offenen Schreinerei mit Besichtigungsmöglichkeit;
- Neukom Installationen AG, Heizung / Sanitär / Bauspengerei, Rafz: Tag der Sonne, Ausstellung und Infos.

Der Bus fährt drei Mal stündlich via Post zu den oben erwähnten Ausstellungen. Sie können beliebig Ein- und Aussteigen. Nutzen Sie diese Gelegenheit, sich in Rafz gratis befördern zu lassen und gleichzeitig alle drei interessanten Ausstellungen oder Aktivitäten zu besuchen.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt und Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb der Politischen Gemeinde Rafz bleibt über Auffahrt vom

**Mittwoch, 16. Mai, 11.30 Uhr bis am Sonntag, 20. Mai 2012 und am Pfingstmontag, 28. Mai 2012 geschlossen.**

Bei Todesfällen ist die Telefonnummer des Bestattungsamtes dem Ansagetext des Telefonbeantworters zu entnehmen (Telefon 044 879 14 44).

Gemeinderat und Personal wünschen der Bevölkerung schöne Auffahrt und Pfingsten und danken für das Verständnis.

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Dienstag, 8. Mai 8.00 bis 10.00 Uhr	<b>Frauezmorge</b>	Zentrum Casa	Frauenverein Rafz
Mittwoch, 9. Mai 14.00 Uhr	<b>S' Bibli-Team verzellt Bilderbüecher</b> für Chind vo 4–7 Jahr	Gemeindebibliothek	Gemeindebibliothek
Mittwoch, 9. Mai 14.00 bis 17.00 Uhr	<b>Frauenplausch mit Grillieren</b> Spaziergang auf den Gnal, Kinder sind herzlich willkommen	Rafz, Treffpunkt Schulhaus Götzen Spielplatz	EFRA
Donnerstag, 10. Mai	<b>Besuchstag Schule</b>		
Freitag, 11. Mai ab 18.00 Uhr Nachtessen ab 19.30 Uhr Jassbeginn	<b>Preisjassen</b>	Festzelt Schützenhaus Erggelerweg	Schützengesellschaft Rafz
Samstag, 12. Mai	<b>Tag der offenen Tür der Holzwärme- genossenschaft, des Forstbetriebes und der Energiekommission</b> Führungen von 10.00 bis 13.30 Uhr	Auf dem Gelände der SIG, Kleine Festwirtschaft mit Grilladen und Getränken	Holzwärme Genossenschaft, Forst-, Energiekommission Rafz
Samstag, 12. Mai 10.00 bis 15.00 Uhr	<b>Dorf-, Vereins- und Firmenschiessen</b>	Schützenhaus Erggelerweg	Schützengesellschaft Rafz
Samstag, 12. Mai	<b>Eröffnung Schwimmbad Rafz-Wil Saison 2012</b>	Schwimmbad Rafz-Wil	Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil
Samstag, 12. Mai bis Samstag, 26. Mai jeweils 8.00 bis 12.00 Uhr	<b>Motorrad-Grundkurs</b> Kosten Fr. 360.00	Kieswerk HASTAG, Wil	Fahrschule Markus Ammann
Sonntag, 13. Mai ab 10.00 Uhr	<b>Muttertagsbrunch</b>	In der Halle Hauenstein	TV-Rafz und Musikgesellschaft Rafz
Sonntag, 13. Mai 14.00 bis 17.00 Uhr	<b>Ortsmuseum offen</b> <b>Führung um 15.00 Uhr, Eintritt frei</b>	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Montag, 14. Mai	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 14. Mai bis Mittwoch, 16. Mai	<b>Weiterbildungstage Schule</b>		
Dienstag, 15. Mai bis Samstag, 19. Mai	<b>JUKI-Lager</b>		Evang.-ref. Kirchgemeinde Rafz
Freitag, 18. Mai	<b>Auffahrtsbrücke, Schule</b>		
Montag, 21. Mai	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Mittwoch, 23. Mai	<b>Seniorenachmittag zur Täufergeschichte</b>	Zentrum Tannewäg	EFRA
Donnerstag, 24. Mai	<b>Kapitel, Schule (nachmittags schulfrei)</b>		
Donnerstag, 24. Mai 9.00 bis 11.00 Uhr	<b>Frauengesprächskreis</b>	Zentrum Tannewäg	EFRA
Donnerstag, 24. Mai 20.00 Uhr	<b>Lesung mit Michèle Minelli aus «Die Integrierten»</b> Kosten Fr. 5.00	Gemeindebibliothek	Gemeindebibliothek zusammen mit der Gruppe KBB
Freitag, 25. Mai 19.00 Uhr	<b>Manneabig</b>	Zentrum Tannewäg	EFRA
Freitag, 25. Mai	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz